



山手小学校 4・5・6 年生によるトランペット鼓隊

澄み渡る青空に響け！ ♪みんなでつくる ひとつの音♪

11月4日、澄み渡った秋晴れのなか、阿賀野市小学校音楽祭が水原総合体育館で開催されました。市内11校の子どもたちが、日ごろの練習の成果を披露しました。子どもたちの真剣に取り組む姿、最後までやりとげようとする気持ちが、ステージのうえでひとつになりました。それぞれの学校の発表が終わるごとに会場からは大きな拍手がわき起きました。

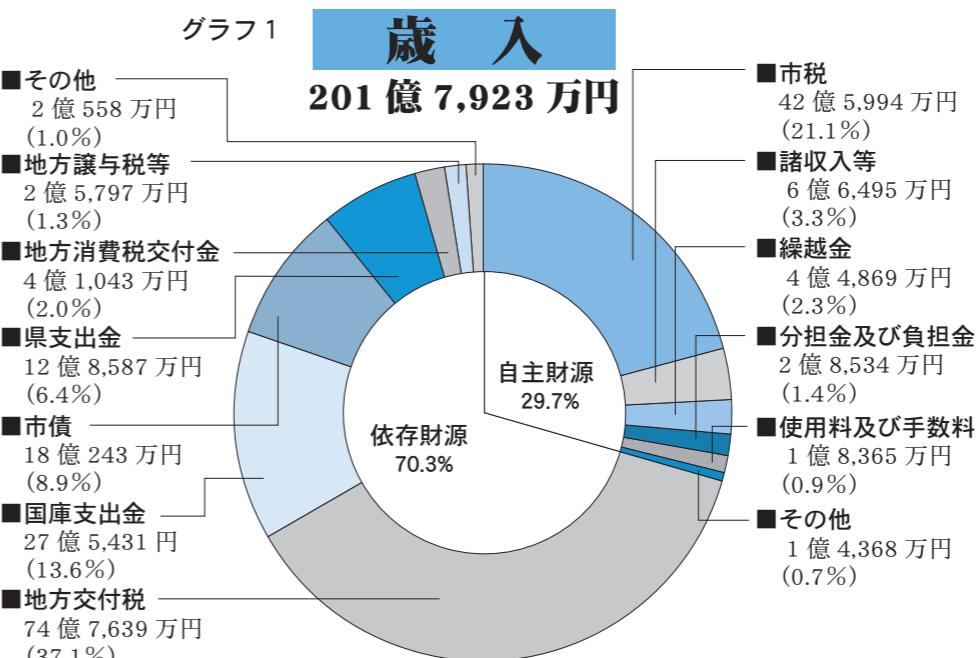
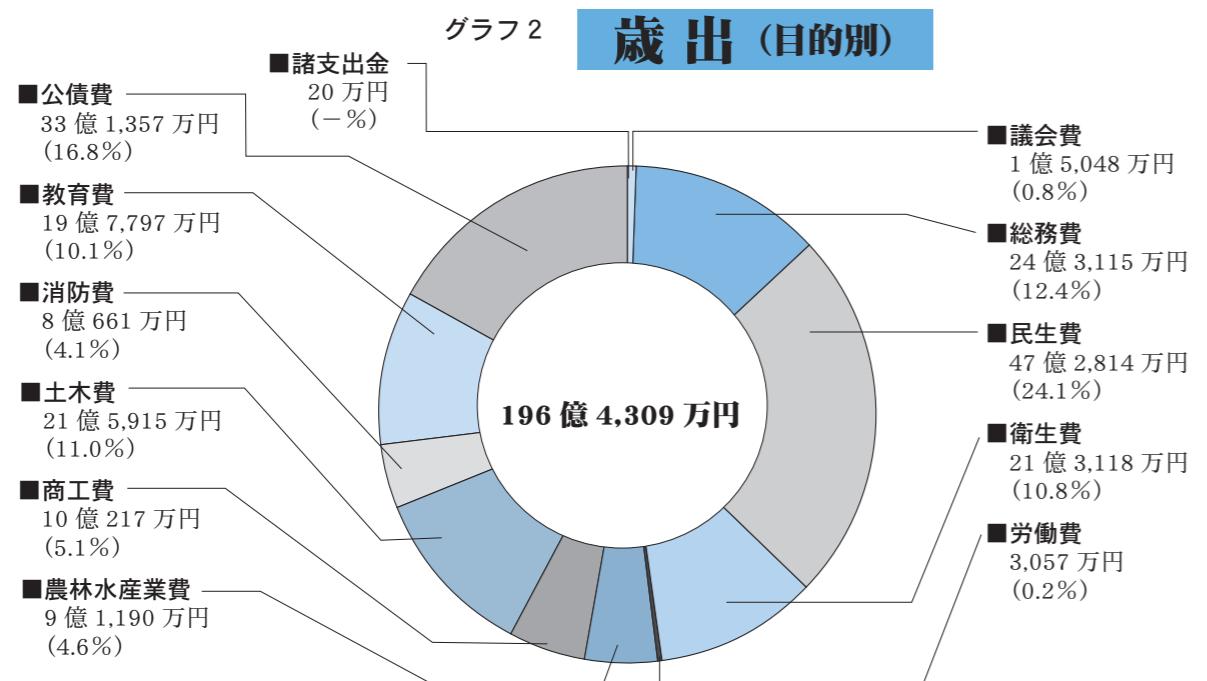


広報 あがの

- 平成21年度決算、水原郷病院、市民交流エリア… 2 ~ 9
- 功労者表彰、叙勲、スポーツ ……………… 10 ~ 11
- 後期高齢者医療制度、思春期の子どもたち …… 12 ~ 15
- 幸福祉、敬老会等意見募集、ごみ ほか ……… 16 ~ 19
- 見て歩記、除雪、お知らせ版 ……………… 20 ~ 33
- 体育協会、健康通信、生涯学習、おしゃべり広場… 34 ~ 39
- 私の住む地域、クイズ、キッズ ほか ……………… 40 ~ 42

平成 21 年度 阿賀野市の決算状況（財政事情）の公表

一般会計歳入・歳出



2番目は、市が借入したお金の返済とその利子の支払いに充てられた「公債費」です。平成21年度では、特に金利が高かつた約3億3,500万円の借入金について、利子の支払いを減らすために当初の予定よりも早く返済（これを「繰上げ償還」といいます）したため大幅に増加しています。

3番目は、市営バスの運行経費や選舉費、本所・支所費などのさまざまな業務に充てられた「総務費」で、この中には国が計画した「定額給付金」事業の約7億3,300万円が含まれているため前年度より大幅に増加しています。

以下、土木費、衛生費、教育費、商工費、農林水産業費、消防費、議会費、労働費の順となつております。前年度と順位の大きな変動はありませんでした。（グラフ2）

一般会計の歳出を「目的別」で見ると、最も多くのお金が使われたのは、子どもや高齢者。障がい者に対する福祉業務などを行う歳出です。

なお、民生費の金額としては前年度より約13億2,500万円もの大幅な減少となりましたが、これは特別養護老人ホーム白鳥荘の建設が平成20年度に終了したためです。

■歳出の使い道

■歳出を「性質別」で見

性質別科目	平成 21 年度決算額	前年度比較
人件費	40 億 345 万円	▲ 7,335 万円
公債費	34 億 8,761 万円	3 億 7,247 万円
繰出金	29 億 1,654 万円	4 億 6,527 万円
扶助費	22 億 8,742 万円	1 億 8,542 万円
物件費	22 億 3,295 万円	1 億 4,686 万円
普通建設事業費	19 億 3,169 万円	▲ 8 億 422 万円
補助費等	18 億 9,459 万円	8 億 1,860 万円
貸付金	4 億 3,000 万円	0
維持補修費	2 億 6,145 万円	9,989 万円
積立金	1 億 9,699 万円	▲ 1 億 7,101 万円
投資及び出資金	40 万円	▲ 490 万円
災害復旧事業費	0	0
合 計	196 億 4,309 万円	10 億 3,503 万円

一般会計の歳出を「目的別」で見ると、最も多くのお金が使われたのは、子どもや高齢者、障がい者に対する福祉業務などを行う「民生費」であり、これは阿賀野市が誕生した平成16年度から6年連続トップとなりますが、少子高齢社会によるところが大きな理由です。

なお、民生費の金額としては前年度より約13億2,500万円もの大幅な減少となりましたが、これ

次に、歳出を「性質別」に見た場合には、職員給与や市議会議員、各種委員の報酬に充てられた「人件費」が最多となります。2番目は、借入金に対する元利償還金に支出した「公債費」でした。

3番目は、市の特別会計等に對して運営費や建設費などの一部を一般会計が負担するために出した「繰出金」で、水原郷病院

が、景気の低迷などに伴い回復が

一般会計の歳入（市に入つてくれるお金）は201億7,923万円、歳出（市が使つたお金）は196億4,309万円、差し引きでは5億3,614万円の黒字となりました。

ただし、平成21年度に国の景気対策に基づいて予算化した工事の一部などについては時期的な理由などにより年度内に完成できませんでした。このため、引き続き平成22年度にその事業を繰り越しして事業を行いますが、その財源として国の補助金などを差し引いた1億1,391万円が市の持ち出し部分として必要となるため、実質的な繰越金は残りの4億2,223万円となっています。（表1）

(表1) 平成21年度 一般会計の決算額

歳入	歳出	差引 〔形式収支〕	平成 22 年度に 繰り越す財源	実質収支
(A)	(B)	(C) = (A) - (B)	(D)	(C) - (D)
201 億 7,923 万円	196 億 4,309 万円	5 億 3,614 万円	1 億 1,391 万円	4 億 2,223 万円

(表 2) 平成 21 年度 市税等の決算額

区分	平成21年度決算額	前年度比較
個人市民税	14億8,260万円	▲1,852万円
法人市民税	2億6,878万円	▲5,240円
固定資産税	21億2,779万円	▲5,175万円
軽自動車税	1億1,238万円	358万円
市町村たばこ税	2億3,596万円	▲637万円
鉱産税	846万円	▲79万円
入湯税	1,774万円	65万円
その他	623万円	▲41万円
合計	42億5,994万円	▲1億2,601万円

9月定例議会において、平成21年度決算が次のとおり認定されましたのでお知らせします。この決算状況は、決算金額の概要とあわせて、市の財政がどのような状況にあるのかということを市民の皆さんに広く知つていただくために公表するものです。

一般会計の決算は黒字です

■ 市民から納めていた税金は1人当たり9万1千円 が、市が独自に確保できるお金(これを「自主財源」といいます)は前年度より7,662万円減少しており、阿賀野市は歳入の多くを国や県などに依存しなければならぬ財政状況にあります。(グラフ一)

阿賀野市では、個人市民税、法
人市民税、固定資産税、軽自動車税、
市町村たばこ税、鉱産税、入湯税

平成 21 年度 阿賀野市の決算状況（財政事情）の公表

特別会計、財産



「基金」とは、予算編成時における財源調整や災害など予測できない支出に備えるために設置している財政調整基金のほか、特定の目的のために資金を積み立てるための基金を運用して事業の費用に充てる定額運用基金があります。また、定額運用基金は例として、小学校を整備するため設置する特定の目的のため設置するための基金があります。その他の学校整備基金などがあります。定額運用基金は例として、小学校を整備するため設置するための基金があり、これらを合計すると、前年度末と比較して 1 億 9,441 万円（4.0%）増加しています。（表 6）

■ 基金の状況



市の会計には、特定の事業を行ったために一般会計とはお金の出し入れが別となる「特別会計」があります。「特別会計」は、その内容によつては一般会計からの負担金や補助金（これを「一般会計繰入金」といいます）、または国や県からの負担金や補助金などもありますが、その事業サービスを受けない市民との公平を期すために「特別会計」等の経費はそのサービスを利用する市民が負担することになつております。赤字になつたからといって一般会計が市税などを使つて補てんすることは国の基準として原則的に認められていません。このため、経営状況に問題がある「特別会計」については、歳出の内容をもう一度点検して予算を削減しなければならないことがあります。それでも経営状況が良くならない場合には、料金の見直しを含めて、より安定した経営に努める必要があります。（表 4）

（表 6）基金残高の状況

基金の名称	平成 21 年度末残高	前年度比較
積立基金	財政調整基金	8 億 6,310 万円
	減債基金	3 億 6,501 万円
	その他特定目的基金	30 億 6,269 万円
	小計	42 億 9,080 万円
定額運用基金	土地開発基金	5,035 万円
	その他定額運用基金	4 億 2,471 万円
	小計	4 億 7,506 万円
特別会計に属する基金	2 億 7,984 万円	2,198 万円
合 計	50 億 4,570 万円	1 億 9,441 万円

（表 7）市の財産・土地

市 の 財 産			
区 分	土 地	建 物	そ の 他
公 有 財 産	公用財産（本庁舎等）	81,967.16 m ²	28,156.44 m ²
	学 校	370,121.62 m ²	90,410.48 m ²
	公営住宅	16,448.93 m ²	4,547.74 m ²
	公 園	571,905.96 m ²	1,027.67 m ²
	その他の施設	571,682.16 m ²	73,117.80 m ²
山 林	223,804.00 m ²	—	—
その他の土地・建物	218,800.54 m ²	6,890.07 m ²	—
有価証券	—	—	390 万円
出資による権利	—	—	2,546 万円
合 計	2,054,730.37 m ²	204,150.20 m ²	2,936 万円

■ 市の財産（土地・建物）



市では、市役所のほかにも小中学校や市立保育園・幼稚園・育館、公園など、さまざまな公共施設を保有しています。これらの施設を

建物と土地の面積を集計したもののは表 7 のとおりです。なお、公共施設として使われなくなつた用地等については、従来どおり積極的に売却を進め、主財源の確保に努めます。

■ 特別会計の決算状況

（表 4）特別会計の決算状況

特別会計名	歳 入 (A)	歳 出 (B)	差 引 (A) - (B)
国民健康保険特別会計	44 億 5,361 万円	48 億 8,946 万円	▲ 4 億 3,585 万円
老人保健特別会計	2,907 万円	2,770 万円	137 万円
後期高齢者医療特別会計	7 億 578 万円	6 億 9,987 万円	591 万円
介護保険特別会計	36 億 95 万円	35 億 5,193 万円	4,902 万円
公共下水道事業特別会計	22 億 9,913 万円	22 億 8,959 万円	954 万円
集落排水事業特別会計	8 億 708 万円	7 億 9,314 万円	1,394 万円
押切外四ヶ字財産区特別会計	625 万円	594 万円	31 万円
少年自然の家特別会計	2,868 万円	2,779 万円	89 万円
工業団地造成事業特別会計	4,859 万円	4,858 万円	1 万円
合 計	119 億 7,914 万円	123 億 3,400 万円	▲ 3 億 5,486 万円

（注）各会計において、それぞれ1万円単位で四捨五入して表示していますので、合計額は実際の金額と若干の相違があります。

学校や道路、下水道などの整備には多額の費用がかかり、市はその建設費などを一度に支払うことができないため、国や金融機関などから借り入れして支払いをしていますが、これを「市債」といいます。平成 21 年度末の「市債」の残高は、一般会計が 246 億 2,457 万円、企業会計が 83 億 1,224 万円、特別会計が 185 億 1,268 万円になりますが、前年度と比較するといえます。（表 5）

市 の 借 入 金 残 高 は 減 少 し て い ま す

（表 5）市債（借入金）残高の状況

会計名	平成 21 年度末残高	前年度比較
一般会計	246 億 2,457 万円	▲ 10 億 7,074 万円
公共下水道事業特別会計	152 億 3,919 万円	1 億 3,243 万円
集落排水事業特別会計	29 億 5,491 万円	1 億 7,576 万円
工業団地造成事業特別会計	3 億 1,858 万円	▲ 4,266 万円
水道事業会計	76 億 5,110 万円	▲ 1 億 3,769 万円
病院事業会計	6 億 6,114 万円	▲ 1 億 8,151 万円
合 計	514 億 4,949 万円	▲ 11 億 2,441 万円

平成 21 年度 阿賀野市の決算状況（財政事情）の公表

企業会計



続いて、財政の健全性を示す指標について説明します。
「健全化判断比率」とは、一般会計の赤字の大きさを示す「実質赤字比率」のほか、特別会計などすべての決算を連結した赤字の大さきを示す「連結実質赤字比率」や、一般会計が負担する実質的な将来負担比率」などの指標のことをいいます。この「健全化判断比率」と「資金不足比率」は、毎年度、監査を経て、議会への報告や市民への公表が法律により義務付けられています。

健全化判断比率	左の内容説明	阿賀野市の指標	早期健全化基準（注1）	財政再生基準（注2）
実質赤字比率	赤字額が標準財政規模に占める比率	－（黒字）	12.97%	20%
連結実質赤字比率	すべての会計を合算して赤字額が標準財政規模に占める比率	－（黒字）	17.97%	40%
実質公債費比率	公営企業、一部事務組合などを含めた実質的な借入金の元利償還額が標準財政規模に占める比率	19.6%	25%	35%
将来負担比率	公営企業、出資法人などを含めた実質的負債が標準財政規模に占める比率	137.6%	350%	—

(注1) 早期健全化基準とは、サッカーのルールでの「イエローカード」にあたり、財政運営に対する警告的な意味合いがあります。この数値を超過した場合には、一部の市債借入が国から制限を受け「財政健全化計画」を定め、計画中の事業であっても全面的な見直しを行うことになります。

(注2) 財政再生基準とは「レッドカード」にあたり、通常の財政運営ができなくなります。この数値を超えた場合には「財政再生計画」を定め、市税や公共料金の増額など住民サービスの全面的な見直しを行うこととなり、市は実質的に国の管理下に置かれることになります。

指標の名称	左の内容説明	対象となる会計の名称	阿賀野市の指標	経営健全化基準（注3）
資金不足比率	公営企業の資金不足の状況を事業の規模と比較した比率	水道事業会計 病院事業会計 公共下水道事業特別会計 集落排水事業特別会計 少年自然の家特別会計 工業団地造成事業特別会計	資金不足はありません	20%

(注3) 経営健全化基準についても「イエローカード」にあたり、20%を超過した場合には「経営健全化計画」を定め、資金不足が深刻化した要因を分析して、事業内容や公共料金の見直しを行うことがあります。なお、病院事業会計には一般会計より6億円の赤字補てんを行っていますが、仮に繰入れをしなかった場合でも資金不足の判定は年度末の現金ベースではないため「資金不足なし」に変更ありません。

一般会計の決算状況および財政の健全化比率に関する問い合わせ

61-2482



健全化判断比率等について

特に、実質公債費比率においては、安全の目安が18%以下と定められたルールで計算したもので、基準を下回れば財政運営上なる問題がないというものではありません。

このようない効果により、前年度の健全化判断比率と比較するため、基準を下回れば財政運営上なる問題がないというものではありません。

19・6%に将来負担比率は16・9・2%から13・7・6%に、それぞれ数値が改善し財政の健全性が向上しています。

企業会計の状況

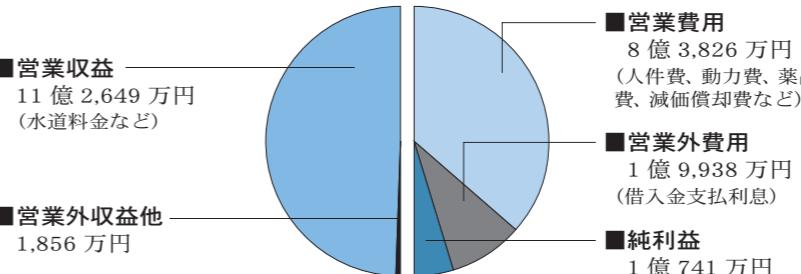
企業会計とは、市が直接経営する企業の会計をいいます。経営できる企業は、公共の利益を目的とするもので、法律などで特別に定められたものだけです。

市の場合は、水道事業と病院事業の二つの企業会計

がありますが、決算としては水道が黒字、水原郷病院が赤字の決算となりました。各会計の決算状況は次のとおりです。

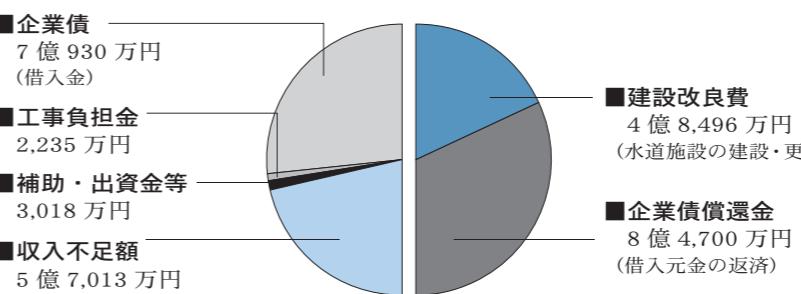
収益的収支=水道水をお届けするための収支（消費税抜き）

収入 11 億 4,505 万円 支出 10 億 3,764 万円



資本的収支=施設をつくるための収支（消費税込み）

収入 7 億 6,183 万円 支出 13 億 3,196 万円



収益的収支=（医療・介護など提供するための収支）

◎病院事業収益 合計 31 億 1,488 万円 ◎病院事業費用 合計 35 億 7,273 万円

医業収益	26 億 7,260 万円	医業費用	32 億 809 万円
（入院収益）	16 億 3,042 万円	（給与費）	20 億 2,443 万円
（外来収益）	8 億 9,484 万円	（材料費）	4 億 969 万円
（その他医業収益）	1 億 3,852 万円	（経費）	5 億 6,171 万円
（他会計負担金）	882 万円	（減価償却費）	1 億 4,257 万円
医業外収益	1 億 5,445 万円	（資産減耗費）	537 万円
（受取利息および配当金）	4 万円	（研究研修費）	406 万円
（他会計負担金・補助金）	1 億 557 万円	（その他医業費用）	6,026 万円
（補助金）	18 万円	医業外費用	8,364 万円
（その他医業外収益）	4,866 万円	訪問看護ステーション費用	5,721 万円
訪問看護ステーション収益	5,898 万円	介護老人保健施設	2 億 2,245 万円
介護老人保健施設収益	2 億 2,885 万円	特別損失	134 万円
特別利益	0 万円		

資本的収支=（施設・医療機器など資産に関する収支）

◎収入 合計 7 億 7,208 万円 ◎支出 合計 2 億 9,540 万円

出資金	1 億 6,998 万円	建設改良費	1 億 1,390 万円
補助金	6 億 210 万円	企業債償還金	1 億 8,150 万円
企業債	0 万円		

■問い合わせ 水道事業…上下水道局 業務室 庶務係☎ 62-2159、病院事業…市役所 財政課 財政係☎ 61-2482

収益的収支では、収入 31 億 1,488 万円、支出 35 億 7,273 万円となり、差し引き 4 億 5,785 万円の純損失となりました。資本的収支では、収入 7 億 7,208 万円に対し、支出 2 億 9,540 万円で 4 億 7,668 万円の黒字となります。病院全体では赤字が生じているため、一般会計から 6 億円の赤字補てんを繰り入れた結果の黒字です。なおルール上この赤字補てんは資本的収入に入れて決算を算定することになっています。

◎水道事業会計
21 年度決算

広報 あがの 平成 22 年 12 月号

市民交流エリア

(4)

市民交流エリア検討委員会

11月4日、阿賀野バイパス整備に合わせ、下黒瀬地区で整備計画の検討を進めてきた市民交流エリア検討委員会（本間武委員長）は、市長に整備基本計画を答申しました。

答申に先立ち、川上副委員長が検討の経緯と概要を報告、その後、本間委員長から答申書が市長へ手渡しされ、「市民代表の委員が半年間議論を重ね取りまとめた答申であるので、吟味のうえ尊重してほしい」と伝えられました。併せて、「今後は、市の経済を支える各分野の代表や参加意欲のある市民から構成された検討委員会を新たに組織し、具体的な整備計画の検討を進められたい」と提言がありました。

これまでの経緯と答申の概要をお知らせします。

經緯

「福祉の道の駅」事業は平成20年4月に市長の公約により中止となりました。事業中止後は、福祉の道の駅構想とは違う視点から「市民交流工リア事業」の必要性の検証を求める意見がありました。それは、阿賀野バイパス開通により市内の商店街が衰退してしまったという危機感からでした。市では、商店街の衰退を交流人口で補うことによつて市を発

者や定住者を増大させるごと
で、市民が潤うような仕組みを
作るべきと考え、積極的な事業
展開を図る必要があります。具
体的には、下黒瀬地区に市民交
流エリアとして整備する施設を
次の施設とし、市民参加により
各施設の計画づくりを早急に進
めてください。

- ◆ 設をを目指す
- ◆ 体験農場
- ◆ 「積極的に整備する施設ではな
いが、土地の有効利用を図る
意味で検討すべき施設である」
交流施設
- ◆ 「市民交流の象徴的な集いの場
として、整備が望まれた施設」
公園
- ◆ 「良好な自然環境を利用し整
備すべき施設」
農家レストラン

鶴光閣係者 温泉・旅館関係者など、阿賀野市の経済を支えている各分野の意欲の高い事業者を募り、コンサルタント会社など専門家の意見を交えながら計画作成を行い、運営するという仕組みにしてください。

答申書は市ホームページでご覧いただけます。
<http://www.city.agano.lg.jp>
niigata.jp)

広報あがの 平成22年12月号



A black and white portrait of Dr. Toshiyuki Yamada, a middle-aged man with dark hair and glasses, wearing a white lab coat.

早いもので今年も年のは瀬を迎えようとしております。当院においても10月1日からの指定管理者による運営移行から、はや2か月を経過いたしました。

これまでの間、移行に伴つての大きな支障などはなくおおむね円滑に経過しております。

また、心なしか職員全体にもひとつの活気が戻りつつあるようにも感じております。

今、当院は新たな体制のもと、診療提供体制の再構築にある段

階であることにご理解いただきたく存じます。かつての水原郷病院の良き所は引き継ぎ、指定管理者制度による診療および経営上の効果が一日も早く地域住民の皆さまの目に見える形で実感できる日を実現したいと取り組んでおります。

地域住民の皆さまからは引き続き、水原郷病院と共に育てるという観点で見守つていただきたくお願い申し上げます。

◎年末の外来診療日について
指定管理者制度移行に伴
い、年末の外来診療日が増
えます。

・12月29日（水）、30日（木）
：通常診療

※ただし、非常勤診療科に
ついては別途問い合わせ
ください。

※なお、12月31日（金）
1月3日（月）は病院休
診日となります。

診療・予約の問い合わせ
〒959-2093
阿賀野市岡山町13番23号
☎ 62-2780(代)
予約専用電話
☎ 62-2900
(電話受付：月～金曜・午後2時30分～4時30分)

指定管理者（新潟厚生連）による水原郷病院の運営が10月1日から開始されましたが、病院内の様子と合わせて、病院長よりごあいさつを申し上げます。

水原郷病院からのお知らせ

看護師の制服が
新しくなりました

看護師のユニホームが新しく白色になりました。今までピンク色でしたが、清潔感あふれる「白衣の天使」のように原点に戻り看護業務にあたります。
どうぞよろしくお願ひします。

後期高齢者医療制度 の

高額医療・高額介護合算制度について

お知らせ



- 平成21年8月1日から平成22年7月31日までの間に：
 - 75歳に到達するなど、後期高齢者医療制度に加入した人がいる場合（加入前が協会けんぽなど）
 - 加入者が亡くなつた場合

■申請手続き案内の発送

支給の対象となる人には、月初旬より新潟県後期高齢者医療広域連合から申請手続きの案内を発送します。

※ただし、次のような場合には、申請手続きの案内が広域連合から発送できない場合がありますので、支給対象者になると思われる場合には、健康推進課 国保年金室 後期高齢係まで問い合わせください。

■支給対象者

次の条件をどちらも満たす場合に対象となります。

① 同一世帯内の後期高齢者医療制度加入者で、対象期間内に『医療費』と『介護サービス利用料』の両方の自己負担があつた場合。

② 同一世帯内の後期高齢者医療制度加入者で、『医療費』と『介護サービス利用料』の自己負担額の合計が下表の自己負担限度額を超えた場合。

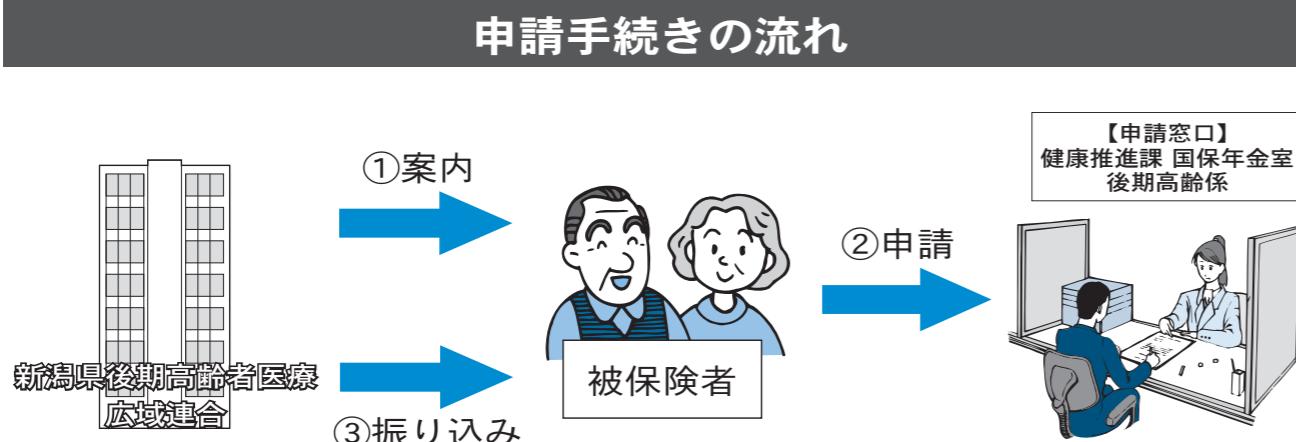
1年間の医療費と介護サービス利用料の自己負担額が高額になつた方の負担を軽減することを目的とした制度です。

この制度は、毎年8月1日から翌年7月31日までの1年間分を対象としています。

今回の対象は、平成21年8月1日から平成22年7月31日までの1年間の医療費と介護サービス費用です。

高額医療・高額介護合算制度とは

申請手続きの流れ



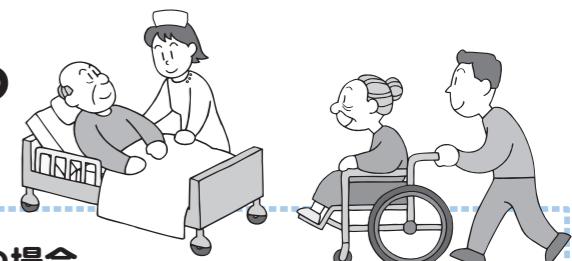
- 【① 案内】
広域連合から支給対象となる人に、申請手続きの案内をします。(12月初旬)
 - 【② 申請】
申請書に同封されている記入例を参考に、必要事項を支給申請書に記入して健康推進課国保年金室 後期高齢係、または各支所 後期高齢担当の窓口に提出してください。
 - 【③ 振り込み】
申請手続きをいただいた後、約2か月後に『医療費』分を、約3か月後に『介護サービス利用料』分を、申請書に記入いただいた金融機関の口座へ振り込みします。

- 高額医療・高額介護合算制度に関する問い合わせ
 - 新潟県 後期高齢者医療広域連合 業務課 医療給付係 ☎ 025-285-3221
 - 健康推進課 国保年金室 後期高齢係 ☎ 62-2510 (内線 223・226)
 - 福祉課 長生き支援室 介護保障係 ☎ 62-2510 (内線 255)

所得区分*	自己負担限度額 対象期間:平成 21 年 8 月 1 日～ 平成 22 年 7 月 31 日	
現役並み所得者	67 万円	
一般	56 万円	
住民税非課税世帯	区分 II	31 万円
	区分 I	19 万円

*所得区分は、基準日(平成22年7月31日もしくは、資格喪失の前日)現在の所得に応じて適用されます。

高額医療・高額介護合算制度の支給例



夫（79歳）、妻（76歳）・所得区分「一般」の場合

後期高齢者医療制度に加入している夫婦で、夫が病院に入院、妻が介護保険サービスを利用している場合で、年間の自己負担額が高額な場合。

	医療費の自己負担額(年額)	介護サービスの自己負担額(年額)	世帯負担の合計	申請により払い戻される額
夫	30万円	—	30万円 + 30万円 = 60万円	(限度額) 60万円 - 56万円 = 4万円
妻	—	30万円		



赤ちゃん ふれあい体験

中学生の体験学習のために、子育て中のお母さんが赤ちゃんを連れてボランティアとして参加してくださいました。生徒たちは実際に赤ちゃんを抱っこしたり、赤ちゃんを育てているお母さんたちと会話をしたり、妊娠の擬似体験をすることで妊娠中の苦労や子育ての大変さを感じていました。

初めて緊張していた生徒たちも、赤ちゃんのかわいらしさ、お母さんの温かさに触れ、自分も友達も大切に育てられてきたことを感じ取り、「性」「命」の尊さを学ぶことができたようです。



市民のみなさんの「こころ」と「からだ」の健康のために市では今後もさまざまな事業を考え、実施していきます。

この記事に関する問い合わせは、健康推進課母子係へ。

☎ 62-2510 (内線 638)



しっかり赤ちゃんを抱っこ。
どこもかわいいね。



思春期の 子どもたち

現状と取り組み

市では、平成 18 年度に「健康あがの 21 計画」を策定し平成 19 年度から計画に沿った健康づくり事業に取り組んでいます。この計画では人生を 5 段階（「乳幼児期」「学童・思春期」「青年期」「壮年期」「高齢期」）に分けそれぞれのライフステージでの課題、必要な目標を設定しています。今年はこの計画の中間評価を実施しており、今後の事業に反映させる予定です。

今回は「学童・思春期」の子どもたちの現状や取り組みなどについて紹介します。



思春期ってどんな時期？

心と身体の成長が大きな変化を遂げる時です。さまざまな変化があり、それは今までとは違う未知の変化であります。人間は皆この時期を経験し成長をしていきますが、心と身体のバランスが取りづらい時でもあり、周りの大人も戸惑うことが多い、温かく見守つていくことが大切な時期です。

目標 「健康あがの 21 計画」の

「健康あがの 21 計画」では「市民のめざすいきいき健康目標」を設定しています。学童・思春期（7 歳～18 歳）の時期では「心身ともに健やかにのびのびと充実した日々を過ごそう」という目標を掲げています。その中には「親子で性や性感



染症の正しい知識を身につけよう（「望まない妊娠や性感染症を防ぐためにも、正しい知識をもつことがとても大切です。市内の中学 2 年生を対象に、保健所の主催で「性に関する学習会」を開催しています。

「赤ちゃんふれあい体験」を実施しています。正しい知識と命の大切さを知つてもらいたいと考えています。



新潟県の母子保健統計からみた思春期を取り巻く現状

◎年齢別人口妊娠中絶件数（20 歳未満）

	総数	実施率*	全国の実施率
平成 17 年度	521	8.4	9.4
平成 18 年度	474	7.9	8.7
平成 19 年度	383	6.5	7.8
平成 20 年度	392	7.1	7.6

*実施率…15 歳～19 歳の女子人口／千人

♣ 全国の実施率は下降していますが、新潟県の実施率は下降していたものが 20 年度には上昇しています。

◎新潟県のエイズ相談件数・検査件数の推移

	17 年	18 年	19 年	20 年	21 年
相談件数	1,920	3,017	3,739	4,567	3,879
検査件数	930	1,124	1,530	2,546	1,806

※エイズに関する相談は県内の保健所や看護協会で実施。検査は県内の保健所で実施。

♣ 相談件数・検査数ともに平成 21 年は減少しましたが、数年前に比べて大きく増加しています。多くの人が相談や検査を受けていることが分かります。

おめでとう100周年 堀越小学校創立百周年記念式典

10月24日、堀越小学校創立百周年記念式典が、全校児童のほか保護者や地域住民が出席して盛大に開催されました。式典は6年生による樽囃子（水原甚句）の演奏で始まり、卒業生の思い出を綴った「思い出のアルバム」の朗読では、大勢の人が当時を思い出し懐かしんでいました。第2部は、同校卒業生のソプラノ歌手「丸山たい子リサイタル」が開催され、美しい歌声が体育館に響き渡り参加者を魅了していました。

堀越にゆかりのある人たちが時代を超え、年代を超えて、心が一つになつた有意義な時間を過ごしました。



6年生による樽囃子演奏
熱唱の丸山たい子さん

まちづくりの第一歩に



最優秀賞の石塚咲月さん

明るい家庭づくり作文コンクール

青少年育成センターが主催する「明るい家庭づくり作文コンクール」。6回目となる今年も市内の小学5年生が、いろいろな視点から家族を、そして自分を見つめ、作文に取り組みました。審査の結果、最優秀賞には石塚咲月さん（水原小）の書いた「お姉ちゃんになった」が選ばれ、10月29日に行われた表彰式では、保護者や関係者の前で堂々と発表をしました。子どもたちが書いた作文は作文集にまとめ、市内の図書館で閲覧できるようにする予定です。



城下町の歌と踊り

あかもつ荘 交流芸能発表会



全国一斉秋の火災予防運動の取り組みの一環として、第1回市防火ボスター・コンクールを神山小学校6年生を対象に行い、その中から優秀賞3人を選定しました。

11月1日の朝礼時に、清野消防長から表彰状が授与され、「火災は人的要素が大きい。防火ボスターを見てもらい、火災の減少につながってほしい」と防火意識の向上を呼びかけられました。受賞者は次の方々です。

写真右から、遠藤颯さん、加藤友紀さん、青木梨来さん（清野消防長）
11月14日、福島県と山形県より芸能愛好団体を招いた親善の交流芸能発表会があかもつ荘で開催されました。今年2回目となるこの会は、隣県と地元芸能団体の交流を図るべく企画されたもの。今回は、会津若松市と米沢市を中心に結成された「ドリームスター＆華ちゃんぽんの会」による歌謡と新舞踊が披露され、満員の会場からは大きな歓声と拍手が送られていました。

あかもつ荘では毎月さまざまなイベントを開催しています。体も心も温まる場所に、足を運んでみませんか。

50年の伝統を胸に

水原中学校創立50周年記念式典・講演会



宇津木妙子さん

乗り心地も最高

手作り電気自動車講習会

環境に配慮した次世代の自動車として電気自動車（EV）の普及が進むなか、10月19日から3日間、「手作り電気自動車」講習会が株式会社（天神堂）で開かれました。同講習会には県内外から自動車整備士ら8人が参加し、講義と実技を学びました。

講習会最終日には、エンジンを外しモーターとバッテリー等を搭載した軽4輪自動車が完成。試乗した参加者からは「自分の作った車が走り感動した」と喜びの声が聞かれました。



同社では、EV車の普及に努め、新潟県の「街中充電ネットワークメンバー」に登録しています。
搭載されたバッテリー

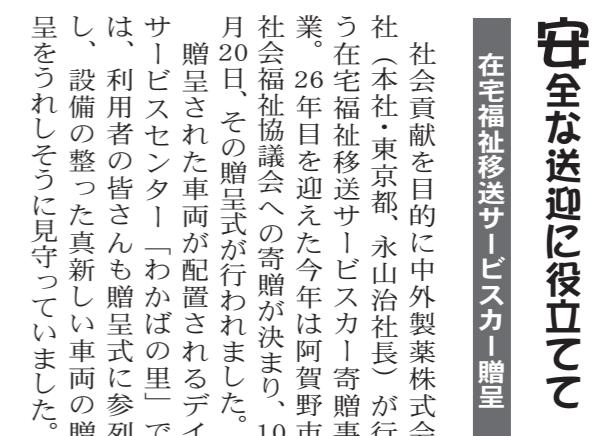
農業技術支援で国際交流

フィリピン・ファミ町長が表敬訪問



10月21日、フィリピン・ラグナ州ファミ町からノレーニア町長（写真左）が阿賀野市を表敬訪問しました。ささかみ農業技術支援委員会（渡邊喜男会長）では平成13年からフィリピンのカラワン町などへ農業の技術支援を行っています。今後、ファミ町へも技術提供が開始されることになったため、今回の訪問となりました。

同委員会では、農業技術の提供によって、フィリピンとの交流の輪を広げていきたいと考えています。



安全な送迎に役立てて 在宅福祉移送サービスカー贈呈

社会貢献を目的に中外製薬株式会社（本社・東京都、永山治社長）が行う在宅福祉移送サービスカー寄贈事業。26年目を迎えた今年は阿賀野市社会福祉協議会への寄贈が決まり、10月20日、その贈呈式が行われました。贈呈された車両が配置されるデイサービスセンター「わかばの里」では、利用者の皆さんも贈呈式に参列し、設備の整った真新しい車両の贈呈をうれしそうに見守っていました。



全国一斉秋の火災予防運動の取り組みの一環として、第1回市防火ボスター・コンクールを神山小学校6年生を対象に行い、その中から優秀賞3人を選定しました。

11月1日の朝礼時に、清野消防長から表彰状が授与され、「火災は人的要素が大きい。防火ボスターを見てもらい、火災の減少につながってほしい」と防火意識の向上を呼びかけられました。受賞者は次の方々です。

写真右から、遠藤颯さん、加藤友紀さん、青木梨来さん（清野消防長）

11月14日、福島県と山形県より芸能愛好団体を招いた親善の交流芸能発表会があかもつ荘で開催されました。今年2回目となるこの会は、隣県と地元芸能団体の交流を図るべく企画されたもの。今回は、会津若松市と米沢市を中心に結成された「ドリームスター＆華ちゃんぽんの会」による歌謡と新舞踊が披露され、満員の会場からは大きな歓声と拍手が送られていました。

あかもつ荘では毎月さまざまなイベントを開催しています。体も心も温まる場所に、足を運んでみませんか。



全国一斉秋の火災予防運動の取り組みの一環として、第1回市防火ボスター・コンクールを神山小学校6年生を対象に行い、その中から優秀賞3人を選定しました。

11月1日の朝礼時に、清野消防長から表彰状が授与され、「火災は人的要素が大きい。防火ボスターを見てもらい、火災の減少につながってほしい」と防火意識の向上を呼びかけられました。受賞者は次の方々です。

写真右から、遠藤颯さん、加藤友紀さん、青木梨来さん（清野消防長）

11月14日、福島県と山形県より芸能愛好団体を招いた親善の交流芸能発表会があかもつ荘で開催されました。今年2回目となるこの会は、隣県と地元芸能団体の交流を図るべく企画されたもの。今回は、会津若松市と米沢市を中心に結成された「ドリームスター＆華ちゃんぽんの会」による歌謡と新舞踊が披露され、満員の会場からは大きな歓声と拍手が送られていました。

あかもつ荘では毎月さまざまなイベントを開催しています。体も心も温まる場所に、足を運んでみませんか。

ノロウイルスによる 感染症・食中毒を予防しましょう

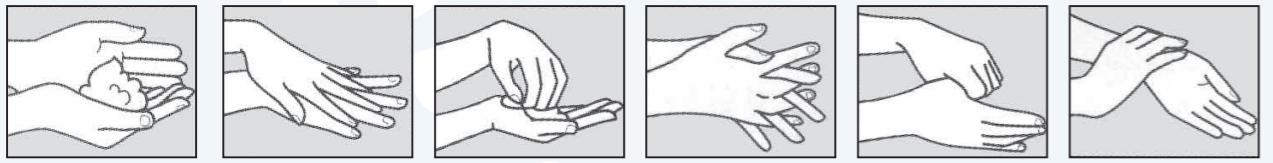
★ノロウイルスの特徴

- 冬場を中心に流行します。
- わずか100個のウイルスを摂取しただけでも感染するほど、非常に強い感染力を持っています。
- 潜伏期は24～48時間。主な症状は吐き気・嘔吐・下痢・腹痛・軽い発熱が1～2日続きます。症状がなくなってからも1週間、長いと1ヶ月程度便からウイルスが排出されます。
- 抵抗力の弱い乳幼児や高齢者では重症化することもあります。また、特効薬やワクチンがないため予防に努めることが重要です。

予防のポイント

- 基本は手洗いです。石けんを使ってよく洗い、流水で十分に流しましょう。
- 下痢や嘔吐などの症状があるときは、調理を控えましょう。
- 85度以上で1分間以上加熱しましょう。
- 嘔吐物を適切に処理しましょう。
 - 窓を開けて換気を行い、手袋、マスクを着用します。
 - 使い捨ての布やペーパータオルで静かに嘔吐物を拭き取り、ビニール袋に入れ、口を縛ります。
 - 汚染された場所を0.1%次亜塩素酸ナトリウム液(※)に浸したタオルで10分間覆い、

手の洗い方



石けんをよく泡立て、手のひらどうしをこすり合わせる。
両手の甲も、こすり洗いする。
指先、爪の間も念入りに洗う。(ブラシ推奨)
両指のまたをこすり合わせ、指の間を洗う。
親指を付け根から指先まで、ねじるように洗う。
手首を洗い、清潔なタオルや使い捨てペーパーでふく。

10月から2月は「ノロウイルス食中毒予防強化期間」です。

みんなで防いでいきましょう。 ■問い合わせ：健康推進課 ☎ 62-2510（内線622）

冬場に注意！



★感染ルートは3つ

「食べ物→人」

カキなどの二枚貝を加熱不十分な状態で食べることにより感染します。

「人→食べ物→人」

感染者がよく手を洗わずに調理すると、手や調理器具から食品にウイルスが移り、この食品を食べた人が感染します。

「人→人」

感染者の便や嘔吐物を処理する際に感染します。また、汚染箇所をよく消毒しないと、乾燥後にノロウイルスが空気中に舞い上がり、この粒子を吸って感染することもあります。

みんなのSPORTSを応援します！

阿賀野市体育協会



日程等が変更になる場合があります。詳しくは事務局でご確認ください。

問い合わせ

(大会、講習会、教室の申し込みなど)
阿賀野市体育協会事務局
水原総合体育館内 ☎ 62-0656

いよいよ冬到来！寒いからといって家にこもっていませんか？冬だからこそ、スポーツに必要な基礎体力を身につける絶好のチャンスです。体育施設を利用したり、晴れた日にウォーキングやトレーニングをしたり、ウインタースポーツで寒い冬を元気に過ごしましょう。

和気あいあい！=阿賀野市テニス協会=



【阿賀野市テニス協会】練習場所（曜日・時間等は問い合わせください）

【水原テニスクラブ】水原総合体育館

【京ヶ瀬テニスクラブ（KみどりTC）】京ヶ瀬体育館

【笠神テニスクラブ、テニスクラブ池原組】笠神屋内テニス・ゲートボール場

【安田テニスクラブ、フラワーテニスクラブ】安田体育館

阿賀野市テニス協会には6つの団体があります。どのクラブも和気あいあいと活動しています。初心者・経験者問いませんので練習日に気軽に参加してみてください。

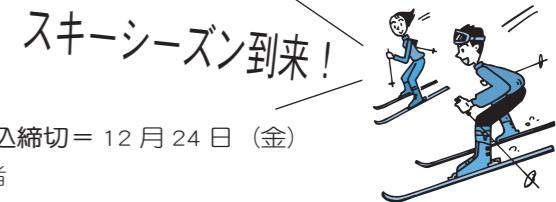
参加者募集

■初すべリスキー講習会

◎日時=平成23年1月4日（火）午前9時～午後3時

◎場所=二ノックススキー場（新発田市）※現地集合 ◎申込締切=12月24日（金）

◎定員=10人 ◎参加費=無料 ◎対象=2級程度の技能者



■スキーナイター講習会

◎日時=平成23年1月21日～3月18日※毎週金曜開催 午後5時～9時 ◎参加費=無料

◎場所=二ノックススキー場（新発田市）※現地集合 ◎その他=申し込み不要。定員、参加資格等なし

大会予定

■白鳥杯ミニバスケットボール大会

◎日時=12月18日（土）、19日（日）午前9時15分～

◎会場=男子の部・水原総合体育館、女子の部・水原小学校

■第20回阿賀野カップ選抜中学校バスケットボール大会

◎日時=12月25日（土）、26日（日）午前9時～ ◎会場=水原総合体育館・水原中学校・笠神中学校（詳細は問い合わせください）*県下強豪チームが勢ぞろい！バスケットファンには見ごたえのある大会です。

大会結果

■第6回阿賀野市少年野球新人大会

ドキドキ・ワクワク、新チームとして初めての大会！

11月3日（水・祝）開催（水原野球場）

寒い中頑張りました！来年に向けて、ますますの成長と活躍を期待しています。

★優勝 安田ジュニアジャイアンツ ★準優勝 阿賀野ビートルズ

★第3位 寺社ビッグファイターズ ★敢闘賞 分田イーグルス



赞助会員のみなさま…赞助会費のご協力ありがとうございます。

2010
国民読書年 阿賀野市プログラム

市民 フックレビュー ～わたしの好きな一冊～



加藤孝子さん（若葉町）
『おじいちゃんのごくらくごくらく』
西本鶴介／作 長谷川義史／絵

図書館で表紙絵を
気に入った子どもたちが、長谷川義史さん
の『おじいちゃんのごくらくごくらく』という本を見つけてきました。



祖父と孫の絆を描いた話。風呂場で「ごくらく」と言いながら楽しい時間を過ごす2人。やがて訪れる祖父の死。喪服姿の母の胸で泣く「僕」の絵を見た瞬間、5歳の息子と3歳の娘が心配そうに私の顔をのぞき込みます。

今年の2月、私の父が急死し、泣いていた私の姿と、この絵が重なって見えたのでしょうか。息子と娘が私を強く抱きしめてくれました。

悲しみが残る身近な人の死を「ごくらく」という文章表現と表情豊かな絵によって、温かい気持ちで向き合えた気がしました。まだ5歳、3歳と思っていた我が子だが、もう5歳、3歳なのです。この本を通して「心の成長」を感じることができ、これからも子とともに多くの本と出会いながら成長していきたいと思います。

★この本は市立、水原図書館にあります★

「わたしの好きな一冊」寄稿者募集!!

- あなたの好きな本を紹介してみませんか。
- 各図書館に備え付けの原稿用紙に、200~400字で寄稿してください。
- 応募多数の場合は、広報に掲載できないこともあります。掲載できなかつたものは各図書館の特設ブースに掲示します。
- 詳しくは、市立図書館へ問い合わせを。

12月のおはなし会のご案内

●おはなしのじかん

☆とき 毎週土曜日 午後2時~
☆ところ 市立図書館 ☎ 67-2500

●おはなしこんにちは

☆とき 12月9日(木)午前10時30分~
☆ところ 水原図書館「絵本のコーナー」☎ 62-2028

●●芸能発表●●

安田地区 (10月10日・安田体育館)



水原地区 (10月24日・水原公民館)



笛神地区 (11月3日・ふれあい会館)



京ヶ瀬地区 (11月7日・京和荘)



生涯学習のススメ

大盛況でした！ 阿賀野市文化祭

10月10日~11月7日の間、市内の芸能・音楽関係69団体が出演し、展示関係は90団体が参加して、4地区で約5,300人の市民が来場しました。各地区の様子を紹介します。

※文化祭特集のため「ふるさと探訪」「わくわく子育て」「施設紹介」はお休みします。



(安田体育館)



(京和荘)



(ふれあい会館・笛神支所)



(水原総合体育館)



音楽コンサート(水原公民館)



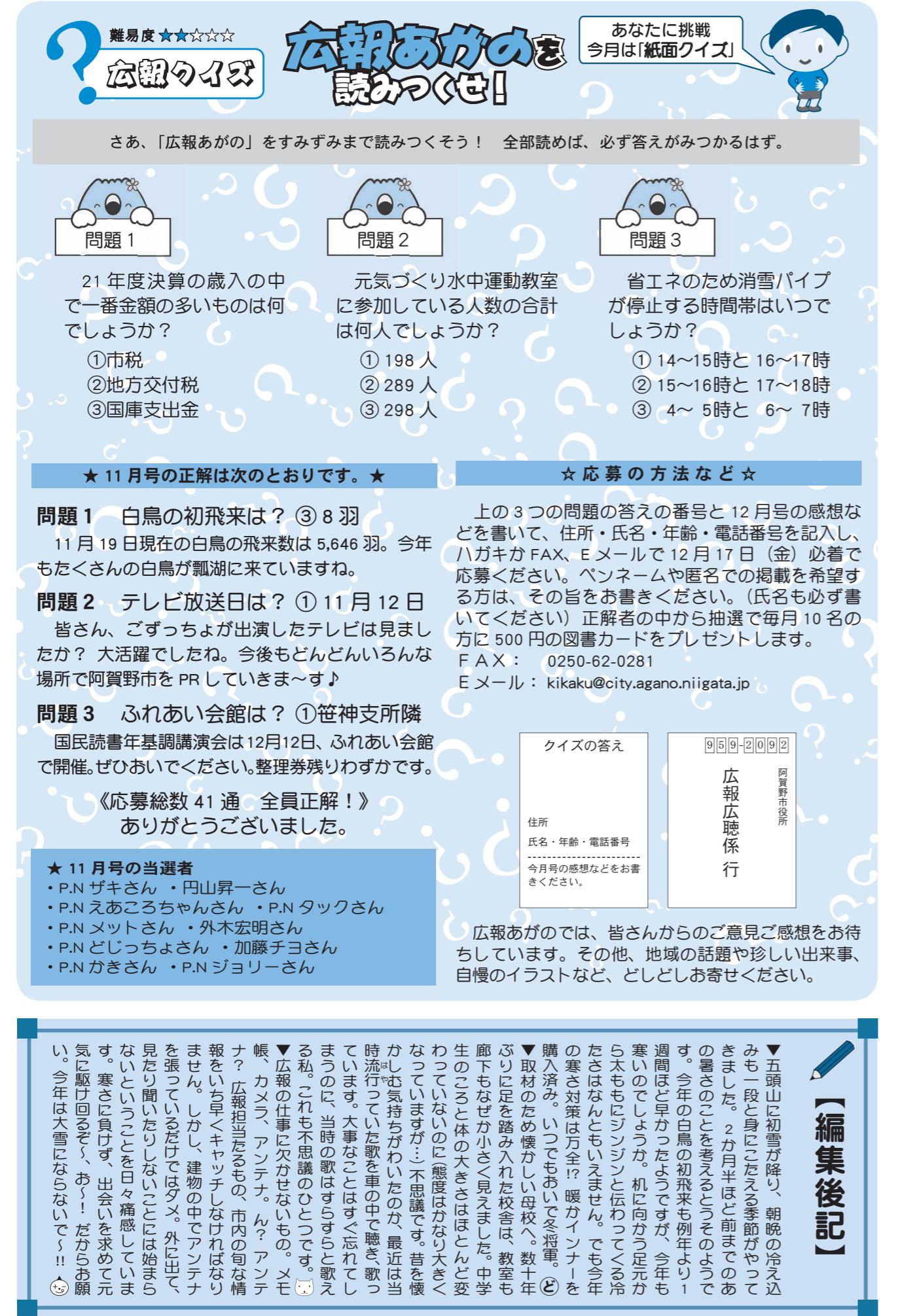
市民茶会(水原代官所)



阿賀野市教育委員会・生涯学習課
☎ 62-5322(笛神支所内)

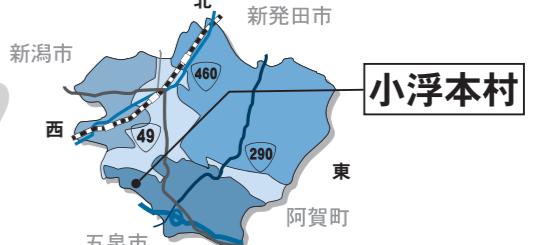
京ヶ瀬会場

水原会場



地元住民に聞いた 私の住む地域

豊田神社祭礼・灯籠（平成22年）



精数 83 市役所から市営バス分田線で約
口 302 20分〔旧大和小学校入口・小浮
1月1日現在) 本村下(鈴木商店前)・小浮本村
下(五十嵐理容店前)下車〕

豊田神社 営まれています

豊田神社の秋祭りには、昭和30年ころまで境内で草相撲が行われていました。遠くは豊栄（新潟市北区）から集まるなど近郷の力士が多数参加。出場力士にはして名が付けられ、名勝負を一目見ようと集まつた大勢の観客で終日ぎわっていたそうです。

今ではその祭事として、神社の参道に40基ほどの灯籠が立ちます。灯籠には、地元の小学生たちが和紙に描いた色鮮やかな絵が飾り付けられます。電灯がともさわれると、灯籠は幻想的な空間を醸し出します。

阿賀野川とともに

など河川用地となりました。昭和31年の大洪水では、堤防の決壊を防ぐため消防団をはじめ地元の男性たちが力を合わせ、集落内の大量の杉を伐採し堤防に下げ、堤防の保護と警戒に夜通し当たりました。今にも決壊しそうな恐ろしさは、今も忘れられないそうです。一方、阿賀野川は地域の生活を支える場でもありました。昭和40年代ころまで骨材用の砂利や魚が豊富に採れた恵みの川で、現在もさヶやアユ、川ガニなどの漁業が

大和ふれあい広場
平成12年から、寝たきりや認知症の防止を目的として、月1回浮本村集落センターを会場にお年寄りが集まつて体を動かしたり世間話を楽しんだりする「大和ふれあい広場」を開いています。家に居がちなお年寄りに外出の機会を提供し、健康づくりと人とのふれあいを楽しんでもらうと地域のボランティアの皆さんのが取り組んでいます。毎月第2月曜の午前、歌を歌つたり、手遊びをしたりと色々趣向を凝らしながら楽しい時間を過ごしています。

人は人生のさまざまな場面で競争を経験します。入学試験、就職試験、スポーツ競技、芸術文化のコンテストなど、挙げればきりがありません。個人だけではなく企業などの組織も競争社会の中で活動しています。競争のない人生や社会はありません。競争は人生に活力を与え、社会を発展させる原動力となります。

特に、企業の経済活動は市場経済という競争社会の中で営まれています。消費者のニーズに合った新しい商品やサービスを開発し、既存の商品やサービスは質を改善し顧客満足度を向上させるなど、日々、研さんを積み努力を重ねる中で行われる競争は「よい競争」です。今は敗者ですが、とも次は勝者になることができます。一方、不正な手段や不公平な扱いで経済的利益が追求されているようであれば、それは「わるい競争」です。敗者と勝者が入れ替わることはできません。ヒト・モノ・カネが国境を越えて自由に移動できるようになります。貿易は、いわば国家間の経済競争です。現在、日本政

市長エッセー

一言市業

経済界では関税障壁がなくなることで、日本製の工業品が品質面での優位性に加え海外市場での価格競争力も高まるとして歓迎しています。一方、農業団体などは安い輸入農産物が国内市場に流入することにより、コメをはじめとする国内の農業が壊滅的な打撃を受けるとして反対しています。日本の農業にとって、現状のまでのTPPへの参加は不公平な条件で行われる「わるい競争」となります。日本の将来を考えた場合、TPPへの参加は避けられないものと考えますが、その前に、農業の体质改善および体制強化に向けた改革をしっかりと行うことが先ではないでしょうか。

日本の農業にとつて、現状のままでのＴＰＰは不公平な条件で行われるい競争」となります。来を考えた場合、TPP 加は避けられないものですが、その前に、国内質改善および体制強化改革をしつかりと行うではないでしょうか。

「よい競争、わるい競争

府は環太平洋戦略的経済連携協定（TPP）の参加に向けた検討を始めています。TPPは貿易自由化を目指す経済的な枠組みで、2015年までに参加国間の貿易において、工業品、農業品、金融サービスなどをはじめとした全品目の関税を原則として完全撤廃することを目指しています。

経済界では関税障壁がなくなることで、日本製の工業品が品質面での優位性に加え海外市場での価格競争力も高まるとして歓迎しています。一方、農業団体などは安い輸入農産物が国内市場に流入することにより、コメをはじめとする国内の農業が壊滅的な打撃を受けるとして反対しています。

日本の農業にとって、現状のままでのTPPへの参加は不公平な条件で行われる「わるい競争」となります。日本の将来を考えた場合、TPPへの参加は避けられないものと考えますが、その前に、国内農業の体質改善および体制強化に向けた改革をしつかりと行うことが先ではないでしょうか。



作：伊藤 将俊
もう一話、市のホームページに掲載しています。



荻野忠衛さん（深堀）の畑で、1株からなんと8kgものサツマイモが収穫されました！持ち上げた千翔ちゃん（7歳）と見比べてみるとその大きさが分かりますよね。焼きイモに天ぷら、大学イモもいいなあ…（ゴクリ）

スマイルキッズ

Smile Kids



こうき
皇葵くん（2か月）

五十嵐 大葵くん（2歳）／保田（パパ佑哉さん・ママタ紀子さん）

ぼく、好きなものがい～っぱいあって いそがしいんだ。野菜に くだもの、バスでしょ…あ！ 電車も大好き！ すべり台も好きだし、みんなに だっこしてもらうのも 好きなんだよね～。それと、ぼくは9月におにいちゃんになったんだよ☆ もう少し大きくなったら、ぼくが こうちやんを だっこして あげるんだ♪

ひとり もう一匹の家族



“りん”的自慢はこの真っ白でふわふわした毛よ。毎日、ブラッシングしてもらっているおかげで、とってもきれいでしょ。お外に出て汚れちゃうといけないから、普段はおうちの中で過ごしているわ。

私、猫だけどお魚は苦手なの。猫が魚好きって誰が決めたのかしら…。でも、エビとイカは大好物よ。ふふ、グルメでしょ。

加藤家は私を入れて10人の大家族。だけど私、おばあちゃんにしか抱っこされないので。ほかの人が抱こうとしてもついつい引っかいちゃうの…。ごめんね。だって“りん”、おばあちゃんが大好きなんだもん♡

加藤義広さん（柏島）宅の「りん」ちゃんでした



テレビ番組『信越ゆるキャラ王座決定戦』での大活躍で、さらに人気者となった「ごずっちょ」。今度は11月20日に放送された「TeNY博だよ！新潟一番！！」に出演し、元気に阿賀野市のPRをしてくれました。今後の活躍にも期待です♪

市内見て歩記のコーナー等で紹介しきれなかつた写真や出来事を紹介します。

取材力大いには
見た！